

La trenza. Un libro y una película.

La trenza. Un libro y una película.

DOI: [10.69105/BYCS.2025.13.1.3](https://doi.org/10.69105/BYCS.2025.13.1.3)

*Gloria-M Tomás-Garrido.
Catedrática Honoraria de Bioética.
Universidad Católica de Murcia. España*

LA TRENZA

Directora: Laetitia Colombani.

Guión: Laetitia Colombani. Sara Kaminsky.

Reparto: Mia Maelzer, Fotini Peluso, Kim Raver.

País: Francia

Estreno 2023

La autora y directora

Laetitia Colombani (Burdeos, 1976), ha dedicado buena parte de su carrera profesional al mundo del cine, donde ha trabajado como actriz y guionista, así como directora de varias películas.

EL LIBRO

Nos ofrece su primera novela, *La tresse*, escrita el año 2017 en francés y publicada por Grasset. Ha sido ya traducida a veintinueve idiomas y ha recibido numerosos premios internacionales.

El argumento describe a tres mujeres unidas por un poderoso anhelo de libertad; desean tomar las riendas de sus vidas y miden su propio valor y capacidad para tomar decisiones. Son corrientes, anónimas, proceden de culturas distintas. No se conocen. El título es simbólico: los cabellos acaban entrelazando sus vidas, les une la valentía frente a la

La trenza. Un libro y una película.

adversidad y la sed de libertad personal.

Se refleja en el verso de una de las trabajadoras sicilianas:

*Me gustan esas horas solitarias en que mis diez dedos danzan.
Qué extraño ballet, el de mis manos,
mientras escriben la historia de una trenza y unos lazos.
Esta historia que es la mía.
Y, sin embargo, no me pertenece.*

Las tres mujeres son Smita (Asia, India), Giulia (Europa, Italia) y Sarah (América, Canadá)

Smita: «intocable» (es decir, máxima pobreza), desde que tenía cinco años realiza el mismo trabajo que las mujeres de las generaciones que le han precedido, su abuela y su madre. Cada mañana, se ocupa de recoger con las manos los excrementos de los vecinos de su barrio; no quiere que su hija aprenda el oficio, decide que su pequeña irá a la escuela para aprender a leer y escribir.

Giulia: su familia desde hace varias generaciones vive en Palermo y regenta un pequeño taller dedicado al tratamiento de cabellos. Su situación se complica tras el repentino fallecimiento de su padre y por la secreta y difícil situación económica por la que atraviesa el taller.

Sarah: una exitosa abogada canadiense, divorciada y madre de tres hijos a los que cría con la única ayuda de un canguro, lleva una vida regida por las presiones laborales, los horarios inflexibles y una imagen exterior siempre impecable. En el bufete ha ocultado incluso los embarazos de sus hijos, no hay en él espacio para esos asuntos. Tampoco lo hay para la enfermedad que padece cuando finalmente se manifiesta, lo cual la obligará a enfrentarse a la rivalidad entre sus compañeros, a las traiciones laborales, a la soledad y a ella misma. El pensamiento de la autora está influido por las obras de escritoras como Virginia Woolf y Marguerite Duras, símbolos del primer feminismo en Europa.

LA PELÍCULA

Directora y co-guionista Laetitia Colombari.

El argumento coincide con la historia descrita en el libro. Son tres mujeres fuertes -¡oh! el coraje femenino- que toman decisiones difíciles, no siempre acertadas, pero que van rectificando buscando lo mejor. Este nexo de unión entre ellas nunca lo sabrán las

La trenza. Un libro y una película.

protagonistas.

Muy interesante Sarah, la canadiense, que le toca descubrir que las «superwomen» sólo existen en los tebeos. Emociona la parte india, con maravilloso marco exótico, incluidas piras funerarias y templos donde rezar, y donde somos testigos del desprecio que sufre Smita y su niña por el sistema de castas.

Quizás menos lograda es la parte italiana, aunque se ha querido que sirviera de puente de unión entre Oriente y Occidente ya que Giulia se ve atraído por un joven hindú.

Algún crítico describe esta película como una oda a la mujer, una película feminista en el mejor sentido del término, pues se centra en las mujeres como personas, no como víctimas, aunque están situadas en un marco social poco grato con el que tienen que lidiar a diario, pero atesoran una fuerza interior para enfrentarse con los obstáculos que encuentran en su camino. Bien filmada, con sencillez, con dulzura, se capta el delicado realismo de la vida, hasta con cierto buenismo; más importante es como Colombani maneja la cámara, despacio, con la lenta calma que precede a una tormenta. Describe a sus personajes con cariño y sinceridad y los mueve con verosimilitud en unos escenarios muy acertadamente diseñados por la dirección artística. Además, al centrarse en tres personas concretas, el relato crea cercanía y verismo. Los personajes masculinos son secundarios. No muy acertado en el caso de la argumentación italiana en el que parece que la religión oriental es buena, y la religión occidental absurda. Es excelente la fotografía y buena banda sonora, en manos de Ludovico Einaudi (autor de las bandas sonoras de *Intocables*, *El Padre*, entre otras) que consiguen rebajar el dolor y aumentar la emotividad en lo fílmico, en esta adaptación inspiradora en su humanidad y esperanza.

Y nos va trenzando desde las paupérrimas tierras de la India hasta la futurista ciudad de Montreal pasando por la pintoresca Italia. Un viaje más que geográfico, muy humano, entre la miseria de Smita, la calma mediterránea de Giulia y el estrés capitalista de Sarah. El planteamiento es similar a lo que ocurría en «Babel» de Alejandro González Iñárritu.

Se muestra que hay razones para hacer esta reseña para la revista de SAIB en la que siempre se respeta y defiende a cada persona.